



تعليم المحادثة ومشكلاته لدى الناطقين بلغات أخرى

Laila

MAN 3 Barito Kuala

Jl. Purwosari 1, Kecamatan Tamban, Barito Kuala, Kalimantan Selatan

*Corresponding E-mail:* [lailasag4@gmail.com](mailto:lailasag4@gmail.com)

**Abstract**

The objectives of this study are: to find out how muhadatsah learning includes planning, implementation and assessment. Knowing what problems are faced by students and teachers in muhadatsah learning, and what Arabic teacher solutions are in overcoming problems faced by students at MTs Negeri 6 Barito Kuala and MTs Pondok Pesantren Dakwah Islamiyah. This research is a type of field research with a qualitative descriptive approach. In collecting data using observation and interview methods. Documentary, from primary and secondary data sources. Furthermore, it is analyzed using the analysis description technique, and the validity of the data is checked by using the technique, interpretation, triangulation of methods, and triangulation of data sources. The results showed that the implementation of the Arabic learning process was carried out in 3 stages of learning, the first was the preparation stage, at this stage the Arabic teachers at MTs N 6 Barito Kuala and at MTs Dakwah Islamiyah made planned preparations, as stated in the Learning Implementation Plan (RPP). The implication of this thesis is that it becomes a means to overcome the problems of speaking Arabic skills at MTs N 6 Barito Kuala and at MTs Da'wah Islamiyah, and expects all parties, especially Arabic teachers to create a more accustomed environment to use.

**Keywords:** Muhadatsah Learning, planing, Implementantion.

## المقدمة

قد جهد الحكماء لتقدم تربية في إندونيسيا، سواء كان تربية في مدارس بمتصف أن يخرج قرار في القانون على خلفية يقوم أن تغيير و تحسين ترقية تربية. هذا الحال يقدر أن ينجح تربية في المستقبل. التربية الإسلامية لها دورا كبيرا جدا لإعداد جودة الموارد البشرية الاندونيسية. الآن يطلب ليس قدر العلوم الدينية والتكنولوجية مع واكتساب المهارات التي هي مفيدة لتطوير المجتمع. لذلك يحتاج أيكتسب لتقدم النفراد والمجتمع خلال تفوق العلوم المختلفة. وجودة التربية الإسلامية في طرف واحد لها منزلة مهمة في نظام تعليم الوطني. هذا شهد بإصدار من قانون جمهورية أندونيسيا وقم 20 سنة 2003 على نظام تربية الوطنية (تعليم). في الواقع، في القانون جمهورية إندونيسيا رقم 20 سنة 2003 هي في الفصل السادس مادتين 17 و 18، وذكر مقام المدارس و المدارس الحكومية سواء.<sup>1</sup>

وقال ابن تيمية أن اللغة العربية هي جزء من الدين (الإسلام) للدراسة كانت إجبارية، ثم دراسة القرآن والسنة إلزامي، ولا يمكن فهمه مع (الدراسة) لم يكن مثاليا العربية والمطلوبات إلا له، والقانون أصبح إلزاميا<sup>2</sup> وهذا يعني من المستحيل أن تتمكن من عمق

فإن الغرض من المعلم في تقديم موضوع هو لتمكين الطلاب من فهم مدة نظرية، المواد التي يتم تدريسها. وفهم المواد في شكل من أشكال السلوك، ثم يطبق في الحياة اليومية. إذا كان هذا قد تحقق، فينبغي أن تركز المادة اهتمامنا للطلاب. وهذا يتأكد لأنه في الواقع هناك كثير من التعلم في الفصول الدراسية التي تركز على المعلم فقط. إذا

<sup>1</sup> UU RI, Nomor 20 Tahun 2003 tentang SISDIKNAS, Pasal 17 dan Pasal 18 ayat 3

<sup>2</sup> Syamsudin Asyrofi, *Analisis Teks book*, (Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga), 1988, h.42

كان برنامج تعلم اللغة هي لخدمة الطلاب، فينبغي أن تركز على احتياجاتهم. وهكذا، فإن تحليل الاحتياجات لها مكانا أيضا في مجال التعلم.

الافتراض الأساسي وراء عدد من محاولات باستخدام تحليل الحاجة إلى تحقيق شيء يجب أن يكون التركيز في التدريس هو أن هذه الإجراءات تحليل الإحتياج تسهل لنا للتخصص دقة على أنواع اللغة المطلوبة من قبل المتعلم. وهكذا، فإن النتائج التي تنال هي الوحدات الأساسية للغوية لكي متعلم اللغة العربية يمكن أن يكون مهارات الاستماع والتحدث. فينبغي برنامج تعلم اللغة تركز على القدرات أو مهارات في استخدام اللغة كالأساس للدراسي، وأن الطلاب لديهم المهارات العربية كما يحتاج، فالمعلم في تقديم المواد اللغة يراد أن يختار أساليب تدريس اللغة التي يمكن ان تنقل الطلاب على تناول الكفاءة اللغة يعني يمكن الاستماع، التحدث، القراءة والكتابة حتى في نهاية الطلاب لديهم مهارات في اللغة العربية كما هو يحتاج.

وفقا في نظام الوارد في وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا رقم 51 سنة 2013 أن الدراسة اللغة العربية هي دراسة يهدف أن يريّ و تطوير و بيني القدرات وينشئ أخلاق إيجابيا على العربية سواء من حيث تقبلا أو حاصلا، قدرة التقبلا هي القدرة على فهم كلام الآخرين والفهم المقروؤ. أما القدرة الحاصل هي القدرة على استخدام اللغة كأداة اتصال، إما شفويًا أو كتابيا. مهارات اللغة العربية واتخاذ موقف الإيجابي تجاه اللغة العربية هي مهمة جدا في المساعدة على فهم المصدر لتعليم الإسلام الذي هو القرآن والحديث، و الكتب اللغة العربية حول الإسلام للمتعلمين. لذلك، اللغة العربية في المدارس يستعد أن ينال القدرة الأساسية اللغوية، من حيث الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Peraturan Menteri Agama Nomor 51 Tahun 2013 tentang tujuan pembelajaran bahasa Arab di Sekolah

في تعليم اللغة العربية، المحادثة هي إحدى المهارات الأساسية يجب أن يتقن الطلبة و أحد غرض الغاية تعليم اللغة الأجنبية. وقال فاليت في فتح يونس أن من عشرين عامة السابق، أحد من عوامل الدافع في الطلبة لتعليم اللغة الأجنبية لكي يستطيع أن يتوصل بالناطقين اللغة يعلمه، وإتصال اللسان. واستناد بالرأي فاليت، قال محمود كامل الناقة أن أهمية مهارة الكلام في مجال تعليم اللغة الأجنبية هو من ناحية اللسان في اللغة نفيسة. الناحية المحادثة هي ناحية أساسية في منهج تعليم اللغة الأجنبية. بل بعض علماء اللغة في تعليم اللغة الأجنبية اعتبروا أن كفاءة المحادثة هي غرض أساسية من منهج تعليم اللغة الأجنبية. إذا نظر أن رأيانها من فاليت و محمود كامل الناقة عقليّ جدا. لأن في الحياة اليومية عند نقول أن شخص ماهر في اللغة العربية فينشئ في القلب كان هو ماهر تحدث باللغة العربية.

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا التي أصبحت واحدة من المدارس الدينية التي تقع في تمبان. ويبنى بعض المدارس الدينية الأهلية خاصة في منطقة تمبان. هذه المدرسة مرافق كافية لتعليم المحادثة العربية. ومع ذلك، استنادا إلى الملاحظة الأولى إلى هذه المدرسة . أجرت الملاحظة المباشرة إلى عملية تعلم اللغة العربية في الصف السابع هناك لقد وجدت المشكلة الطلبة صعوبة في تعبير الجمل العربية جيدا، ونطق الحرف ولا سيما عن إجراء الطلاب للمحادثة العربية المباشرة مع المعلمين و فيما بينهم. عندما تم التأكيد على بيانات ولي أمرها وجدت أنه عامة الطلبة هم من خريجي المدارس الابتدائية العامة. وأيضا لا يستبعد إمكانية أن عامل المعلمين والمواد والأساليب المستخدمة يؤثر عدم قدرة الطلاب. في العامة يعلم المدرس مادة المحادثة ليتمكن الطلاب في قراءة المادة بمرتاح لا يبار لإصباح الطلاب مرتاح اللغة العربية في تحدث اليومية.

بينما المدارس الدينية المتوسطة في معهد الدعوة الإسلامية هي المؤسسات الخاصة التي تنفذ مدرسة داخلية. الحضارية تقاليد المصلين أهل السنة و تحت سيطرة كياي\ الشيخ. في هذا معهد أجرت أيضا الملاحظة الأولى عن طريق التحدث مباشرة باستخدام اللغة العربية لبعض الطلاب غير قادرين على التحدث بشكل جيد وبطلاقة. وبعض منهم، والباحثة تجد بعض البيانات، لا يطلب مثل هؤلاء الطلاب لاستخدام البيئة المدرسية اللغة العربية.

وسوى ذلك، عند المعلم اللغة العربية أن هنا لها مشكلة توجه في توفير المواد المحادثة، يعنى خلفية الطلاب الذين يدخلون إلى المدرسان الدينية مختلفان، وبعضهم من المدرسة الابتدائية وبعضهم من المدرسة الابتدائية الإسلامية، وتخصيص فترة زمنية محدودة، حتى من حيث المعلمين نقص اقتنى في تعليم المهارة اللغة، الحد الأقصى في مهارات تدريس اللغة، والدافع للطلاب منخفضة والبيئة نقص الدعم، في حين أن البيئة هذا مهم خاص في تحقيق مهارات التحدث في التواصل اليومي.

عند رأي الباحثة من خلال هذا الوقت، أن الصعوبات في هذه المحادثة يجعل أن يشعر الطلاب خوف لمواصلة تعليمهم في المدرسة الدينية مثل إلى المدرسة العالية الدينية، وخاصة للذهاب إلى الكلية الدينية، لأنهم يعتقدون أنه إذا ذهبوا إلى المدرسة الدينية إلى الكلية الدينية، ثم أنها سوف تواجه مرة أخرى مع درس اللغة العربية بشكل عام، وعلى وجه الخصوص الدروس المحادثة، التي يعتبرونها درسا صعبا ثقيلًا جدا.

في الواقع كل من المدرسة هي المشاكل في تعلم محادثة اللغة العربية كما وصفت الباحثة أعلاه بحيث أنها يمكن أن تعليم وتعلم اللغة العربية من عملية يكون الهدف لن يتحقق كما هو متوقع. الأسباب الأساسية المذكورة في الأعلى افتراضات حول مؤلفة لصياغة عنوان البحث هو مشكلة تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية السادسة في تمان بمنطقة باريتو كوالا و في معهد الدعوة الإسلامية في مكارساري بمنطقة باريتو كوالا.

## تعريف تعليم المحادثة

التعلم والتعليم هما متميز ولكن ترتبط ارتباطا وثيقا. التعليم ليس مجرد جمع المعرفة، ولكن التعليم هو عملية عقلية أن يحدث للشخص، مما تسبب في ظهور تغيير السلوك. النشاط العقلي الذي يحدث بسبب تفاعل الأفراد مع صديقة للبيئة<sup>4</sup>. أما التعليم هو مزيج من منظم يغطي العناصر البشرية والمادية والمرافق والمعدات ونسخة منتج تؤثر على تحقيق أهداف التعلم<sup>5</sup>. مهارات المحادثة هو القدرة على التعبير عن التعبير الأصوات والكلمات للتعبير عن الفكر في شكل أفكار والآراء والرغبات والمشاعر إلى المستمع<sup>6</sup>.

المحادثة هي وسيلة للوصول حاجاته وتنفيذ متطلباته في المجتمع الذي يحي فيه الناس، وهي الأداة الأكثر تكرارا وممارسة واستعمالا في حياة الناس، وأكثر قيمة في الإتصال المجتمع. وهي الأداة التي استخدمها الصغار والكبار على السواء<sup>7</sup>. أما الكلمة المحادثة بمعنى الحديث، الكلام، المكلمة، الحوار المحاور<sup>8</sup>. والحوار، معنى الحوار من حاور- يحاور ومصدره حوارا أم محاوره شكل مما يعني المحادثة أو الحوار<sup>9</sup>. و الكلمة "المحادثة"

<sup>4</sup> Oemar Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran* (Jakarta, Jakarta, Bumi Aksara, 1995) h.75

<sup>5</sup> Acep Hermawan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, PT. Remaja Rosdakarya Cetakan Pertama, 2011) h. 55

<sup>6</sup> Acep Hermawan, *Ibid*, h. 55

<sup>7</sup> محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، دمشق: جامعة دمشق، 1996، ص 295

<sup>8</sup> Ahmad Warson Munawir, *Kamus Bahasa Arab-Indonesia*, (Surabaya: Pustaka Progresif) h., 242

<sup>9</sup> *Ibid*, h., 306

تتكون من كلمة حادث-يحدث بصيغة المصدر بمعنى المحادثة.<sup>10</sup> التحدث أو الكلام هو قدرة من تعبير الأصوات أو الكلمات للتعبير وتقدير وإرسال الفكرة والعمل.<sup>11</sup>

وتعريف المهارة المحادثة بأنها: الكلام باستمرار دون توفيق مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر. الدراس عندما يتقن هذه المهارة فإنه يستطيع أن يحقق لهدف الأسمي اللغة وهو القدرة على الإتصال بالآخرين، وإفهامهم ماذا يريد. الحوار عند الطيار يوسف وسيف الأنوار: أن الحوار هو كيفية في عرض مادة درس اللغة العربية من خلال المحادثة، وتقع تلك المحادثة بين المعلم والطالب أو بين كل الطالب مع زيادة واستمرار الإثراء خزانة المفردات.<sup>12</sup>

الكلام في مهارة اللغة هي من المهارة الأساسية الثانية التي تمثل غاية من غاية الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وأن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي مهارات الصوتية اهتمامها.<sup>13</sup>

ومهارة الكلام مهمة لأن الكلام أساس اللغة أو حقيقة اللغة هي الكلام.<sup>14</sup> وأن اللغة أساس صوتية، فقد تكلم الإنسان قبل أن يكتبها. الكلام مهارة إنتاجية، تطلب من

---

<sup>10</sup> Mahmud Yunus, *Kamus Arab Indonesia*, (Jakarta: PT Hidakarya Agung, 1994) h., 98

<sup>11</sup> Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Kemampuan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1994), h., 15

<sup>12</sup> Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Rajawali Press, 1993) h., 192

<sup>13</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

والثقافة، 1989) ص. 160

<sup>14</sup> عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، (باتو سنكار: جامعة الإسلامية الحكومية محمود

يونس، 2001) ص. 360

المتعلم القدرة على استعمال أصوات اللغة بصورة صحيحة<sup>15</sup>. وعند محمود يونس أن الكلام هو الشرح باللسان على ما حدث في قلبه مع الكلمات وفقا لما هو المقصود<sup>16</sup>. وعند محمد منصور وآخر: الحوار هو يتكلم طلاقه، ليس عنده مسدود وتكرار المفردات وبالصوت القبالة أيضا<sup>17</sup>. وعند هنري غونتر تاريجان أن الحوار هي القدرة على لفظ الأصوات أو الكلمات للتعبير، للظهور، وتوصيل الأفكار.<sup>18</sup>

ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء. فالناس يستخدم الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. زمن هنا يمكن إعتبار الكلام هو الشكل الرئيس للإتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخدمتها.<sup>19</sup>

تكون خلاصة من بعض التعريف أعلاه أن مهارة الحوار هي إمكان ودقة وقدرة الشخص في التواصل بالإنسان من خلال المحادثة التي تقع بين شخصين أو أكثر مناسب بتجويد وترتيب الجملة في اللغة العربية. ومهارة التحدث أخذ من أنواع اللغة التي ستحصل في تعليم اللغة العربية. التحدث من وسيلة رئيسية لتعزيز التفاهم، والإتصال المتبادل باستخدام اللغة ووسيلتها.<sup>20</sup>

## أهداف تعليم المحادثة

---

<sup>15</sup> محمد علي الخوالي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، 1983) ص.

<sup>16</sup> Muhammad Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, (Al-qur'an), Jakarta: Yodakarya Agung, 1983) h, 28

<sup>17</sup> Muhammad Mansyur Tamri dan Salman Harun, *Modul Bahasa Arab II*, (Jakarta: Dirjen Lembaga Islam dan Universitas Terbuka, 1994/1995) hal., 188

<sup>18</sup> Henry Guntur Tarigan, Op.cit, hal 15

<sup>19</sup> علي أحمد مذکور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الشواق: 1991) ص. 107

<sup>20</sup> Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misyra, 2009) cet, 4, h., 139



تعليم المحادثة تهدف لكي يستطيع الطلبة أن يتصل لسانا جيدا، وعند أبو بكر الهدف من مهارة المحادثة مما يلي:

- 1- تعود الطلبة تحدث باللغة العربية
  - 2- تعود الطلبة ترتيب الكلمات ينشئ في القلب وذوقه بكلمات صحيحة ووضيحة
  - 3- تعود الطلبة يختار الجملة والكلمات، وترتيبهما في اللغة البديعة، ويهتم أن يستخدم الجملة أو الكلمات مناسب في مكانه.<sup>21</sup> وفي كتاب آخر أن أهداف تعليم المحادثة إلى تحقيق ما يلي:
    - 1- تنمية القدرة على المبادأة في التحدث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لن يبدوهم بذلك.
    - 2- تنمية ثروته المفرداتهم بذلك
    - 3- تنمية من توظيف معرفتهم باللغة، مفردات وتراكيب مما يشبع لديهم الإحسان بالثقة الحاجة للتقديم والقدرة على التحدث.
    - 4- تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي تحمل مرورهم بها والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.
    - 5- ترجمة المفهوم الإتصال للغة وتدريب الطالب على الإتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.
    - 6- معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث وتشجيع الطالب على أن يتكلم بلغة غير لغته وفي موقف مضبوط إلى حد ما وأمام زملاء له. أن أخطأ تقبلون الخطأ وإن أجاد شجعوه. إن التدريب على الحوار الفعلي في حجرة الدراسة كالتدريب على السباحة في مسبح صغير يهيئ الفرد بعد ذلك للخوض في عباب البحار. خطوة فخطوة.<sup>22</sup>
- المشكلات تعليم المحادثة**

<sup>21</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Press, 2016, cet I h. 90

<sup>22</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني، ص. 503

لكل تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها مشكلات وكذلك في تدريس اللغة العربية للإندونيسيين مشكلات كثيرة لأن بين اللغة العربية و اللغة الإندونيسية فروق كثيرة. ومفهوم مشكلات هي مجموعات وشواكل التي تدل على تفریق التركيب بين اللغة الأولى واللغة الثانية, مثل: هو يقرأ الكتاب, هذا من مشكلات الطلبة الإندونيسيين في تعليم اللغة الأجنبية لأن لغتهم تفرق بين المتكلم و المخاطب و متكلم مع الغير. وكذلك في الوقت إما مضارعا أو ماضيا أو present and past.

فأما المشكلات في تعليم المحادثة كما تكون في تعليم اللغة العربية. والمراد بمشكلات تعليم المحادثة في هذا البحث فهو جميع العائقة التي يواجهها التلاميذ في عملية التعليمها للوصول إلى النجاح في دراستها. تحدد الباحثة هذه المشكلات نوعين رئيسيين. مشكلات تتعلق باللغوية وغير اللغوية.

## 1. مشكلات تتعلق باللغوية

في تعليم اللغة العربية يواجه الطلاب عاملين, عوامل الدوافع وعامل العوائق التي تؤثر في نجاحهم. وقال الدكتور إمام بواني أن من عوامل الدوافع في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم المحادثة وجدنا في الحياة اليومية المصطلحات الإندونيسية التي تظهر على أصوات اللغة العربية مثل "كتاب و إنسان" مشاورة وغير ذلك. ومن النظام اللغوي يوجد مساوات بينهما مثل لفظ "اللغة العربية" في اللغة الإنجليزية قرئت "Arabic language" في نظام اللغة العربية تساوى بتركيب اللغة الإندونيسية وهي اللغة العربية ليس "العربية اللغة". وذلك تدل على وجود العوامل الدوافع التي تسهلنا في تعليم اللغة العربية.<sup>23</sup>

بجانب ذلك وجدنا مختلفات التي تكون عائقة في تعليم اللغة العربية وهي الصوتية والصرفية والنحوية (أنظمة اللغوية) و المفردات والأسلوب و الكتابة. يوجد الطلاب في

---

<sup>23</sup> Imam Bawani, *Tata Bahasa Arab*, Surabaya: Al-Ikhlās, 1987, h., 29

النظام الصوتي مشكلة في نطق بعض الغونيمات التي لا توجد في لغتهم وهي:  
ث, خ, ذ, ص, ض, ط, ظ, ع, غ. مثال حرف "ث" ثلث - مثل - ثقل - ثواب. ومثال  
حرف "خ" خيف - خراج - اخضر - خوف. ومثال حرف "ذ" ذق - ذئب ذنب -  
لذيذ. ومثال حرف "ص" أصلح - صوف - صين - صالح. ومثال حرف "ض" إضرب  
- موضوع - أضع - ضمان. وأما مثال حرف "ط" يطوف - طين - طلوع - طلب.  
ثم مثال حرف "ظ" ظالع - أظهر - ظلال - ظلم. ثم مثال حرف "ع" عود - إعمل -  
عجوز - علم. ومثال حرف "غ" غفر - غائب - مغرب - غريب.

ومن نظام الصرفي يوجه الطلبة تغير أبنية الكلمات ذاتها عن طريق الإشتقاق من  
ناحية (كتب - يكتب - اكتب - كاتب - مكتوب - وكتابة). و (كتب - كاتب -  
تكتب - استكتب) وعن طريق الإعلان والإبدال من ناحية أخرى. ويواجهون أيضا بأبنية  
المصادر المختلفة الساعية والقياسية.

ومن نظام النحوي تجد الطلبة مالا يجدونهم في لغتهم لأم من علامات. والإعراب  
والترفة بين المذكر والمؤنث ونظام التوفيق بين التذكير والتأنيث والإفراد والتثنية والجمع كما  
تلاحظ ذلك مثلا في النعت والمنعوت والمشير والمشار إليه. وأقسام المؤنث المتعددة  
وعلاماتها المختلفة وأوزانجمع التكثير المتنوعة ونظام العدد. يختلف من حالة إلى أخرى  
وبعض الأصوات لا يوجد مثلها في الإندونيسية.<sup>24</sup>

وفي مفردات اللغة تواجه الطلبة الذين يأخذن بطريقة الإشتقاق فمثل هذا لا يوجد  
في اللغة الإندونيسية ويواجهون اللفظ المترادف والمشارك مثل لفظ "قضى" أحيانا بمعنى  
: menghancurkan, menghukumi, menghendaki وذلك يتعلق بتركيب الكلمة.<sup>25</sup> مثل :

<sup>24</sup> علي ثوري عبد الجليل و أحمد زهر مذكر، طرق التدريس اللغة الأجنبية، سورابايا ن ص،. 40-41

<sup>25</sup> Imam Bawani, Op.cit, h., 22

ضرب في سبيل الرزق بمعنى سعى، ضرب الله مثلا بمعنى قال، ضرب الله اخماسا في اسداد بمعنى تخط ولم يهتد.

وفي الكتابة تواجه الطلبة مشكلات التي تتعلق بإملاء وحظ. كتب الحروف الإندونيسية من اليسر إلى اليمين وأما حروف العربية فعكسها. وهذا مما يسبب صعوبة الطلبة في الإندونيسية.<sup>26</sup>

## 2. مشكلات تتعلق بغير اللغوية

بجانب مشكلات تتعلق باللغوية التي تواجه في تعليم محادثة، هناك أيضًا مشكلات تتعلق بغير اللغوية التي تتكون إلى:

- (أ) مشكلات تتعلق بالمعلمين ويقصد بهذه المشكلات هنا:
- (1) قلة عدد المدرسين ذوي الكفاية التامة في اللغة العربية وبخاصة في التكلم بها
- (2) قلة المدرسين المؤهلين تربويا
- (3) ضعف همة المدرسين في تدريس اللغة العربية
- (4) إستغلال المدرسين بالأعمال الإجتماعية في بيئتهم كالدعوة الإسلامية والنشاطات السياسية و النشاطات الإجتماعية الأخرى.
- (5) تتبن معظم المدارس نظام المعلم الواحد للفصل الواحد. فهو يقوم بتدريس جميع المواد فيه مما يتركب عليه تحميله عبئا دراسيا كبير الا يمكنه من تنفيذ الطريقة التي تستلزم نشاطات تعليمية مكثعة.
- (ب) مشكلات تتعلق بالطلاب
- مشكلات التي تواجه متعلمي اللغة العربية في المدرس إندونيسية كثيرة. ومنها:

<sup>26</sup> جويرية دهلان، ص، 36

- 1) اعتقادا غلبية الطلاب بأن اللغة العربية هي من اللغات التي يصعب على الفرد تعلمها.
- 2) تختلف البيئة والإجتماعية التي عاشا فيها الطلاب والتي تستعمل اللغة المحلية في إتصالهم اليومي. هذه الظاهرة تسبب الصعوبة لدى الطلاب في اكتسابهم اللغة و تعطل التدريب على اللغة التي تعلمونها في المدرسة.
- 3) الخلفية لتربوية حيث أنهم جاؤا من المدارس المختلفة قبل حضورهم إلى المدرسة الآن. فنجد بعضهم قد تعلموا اللغة العربية بصورة كافية بينما البعض اخر يتعلموا عنها الا قليلا.
- 4) إختلاف ثقافة الطلاب قبل دخولهم في هذه المدرسة.<sup>27</sup>
  3. مشكلات تتعلق بالمناهج الدراسية  
المنهج هو نظام تخطيط تعليمي يستخدم كتوجيهات وإرشادات ومراجع في نظام التعلم. لا تزال حالة المناهج الموصى بها عادة مرجعية معيارية ، ولم يتم تطبيقها بعد. يكون المنهج الجديد عمليًا إذا تم تطويره إلى منهج وتخطيط للدرس.  
المشكلة الآن هي أن عدم الاتساق في تغييرات المناهج يجعل معلمي اللغة العربية في حيرة من أمرهم بشأن نواتج التغيير ويجعل من الصعب على المعلمين تطوير المنهج الدراسي وتخطيط الدروس. ناهيك عن وجود أخطاء مفاهيمية تتعلق بمحتوى منهج اللغة العربية. إن وجود مثل هذا المنهج له آثار تربوية سلبية على جودة التعلم<sup>28</sup>
  4. مشكلات تتعلق المجتمع

<sup>27</sup> أحمد زهران، مشكلات تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية بإندونيسية، سورابايا : مجلة ادوكسي اديس

، 1992. ص (40)

<sup>28</sup> Moh Ainin, *Pengembangan Kurikulum dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Lisan Arabi, 2019, h.. 19

ويقصد بالمشكلة هنا، تطور اللغة في المجتمع بحيث أن المجتمع في تغير دائم مستمر، يشتمل كل نواحي الحياة العلمية والثقافية والسياسية والاجتماعية والإقتصادية، وهناك نظريات جديدة تظهر في شتى المجالات والات الحديثة تخترع، وهذا كله يتطلب ألفاظاً وعبارات الجديدة للتعبير عنه<sup>29</sup>

وقالت جويرة دهلان أن من عوامل غير اللغوية مما يلي:

#### أ) البيت / الأسرة

أغلب الإندونيسيين تدينون بدين الإسلام ولكنهم لا يتكلمون باللغة العربية في بيوتهم وكذلك في عبادتهم وكثير منهم لا يفهمون بما يقولون في صلاتهم. هذا من مشكلات التي تواجه الطلاب في تعليم اللغة العربية.

#### ب) المجتمع

ليس اللغة العربية بإندونيسيا إتصالاً وثيقة بالمجتمع الإندونيسي لأنهم على الأكثر يتكلمون بلغة الأم.

#### ج) المدرسة

المدرسة هي مكان الأول للطلاب في تعليم اللغة العربية كاملة معهدا كان بنا المدرسة أم لا. فتنبغى على المدرسة أن تخطط المناهج التي توصلها بالعربية.

#### د) مجموعة اللعب

لا يشهر اللعب باللغة العربية في إندونيسيا.

#### هـ) المذيع والتلفزيون والسينما

إذاعة المذيع باللغة العربية في بلادنا غير مشهور وكذلك من التلفزيون و

السينما.<sup>30</sup>

<sup>29</sup> محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، دار المعارف، ص. 53.

<sup>30</sup> جويرة دهلان، ص 83-93

## منهج البحث

المنهج المتبع في هذه الدراسة هو منهج نوعي. وتسعى هذه الدراسة إلى تحديد ووصف تعليم محادثة اللغة العربية مع التركيز على القضايا بما في ذلك التخطيط والتنفيذ والتقييم للحديث التعليمية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا و في معهد الدعوة الإسلامية في مكارساري بمنطقة باريتو كوالا.

الهدف من هذا البحث هو السلوك أو الإجراءات والسياسات المتبعة والتي اتخذت في المحادثات التعلم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا و في معهد الدعوة الإسلامية في مكارساري بمنطقة باريتو كوالا البيانات الرئيسية المستخدمة في هذه الدراسة هي نتائج تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية، يشمل التخطيط والتنفيذ والتقييم، ومشكلاته في مشكلة لغوية وغير لغوية ثم الحل من مدرس اللغة العربية والمدرسة لحل المشكلات الموجودة. البيانات الفرعية: الملامح المدرسة و أحوال الطلبة في المدرسة و أحوال مدير المدرسة و معلّم اللغة العربية و أحوال لوازم في المدرسة و جدول الدرس. لتحليل البيانات التي تم الحصول عليها عن طريقة الملاحظة والمقابلات والوثائق، استخدمت الباحثة بأسلوب التحليل الوصفي النوعية. عملية تحليل البيانات أجزاها باحثون هي الخطوات التالية: للحد من البيانات، وعرض البيانات استنتاجات مثيرة للاهتمام أو التأكيد.

## عرض البيانات وتحليلها

## أ. تعليم المحادثة في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية في مكارساري بمنطقة باريتو كوالا

لا يتم تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة وفي معهد الدعوة الإسلامية مادة خاصة واحدة للمحادثة ، بل يتم تضمينه في مادة اللغة العربية مع هيكل منهج درس اللغة العربية في كل موضوع ، يتم دمج المادة في العناصر الأربعة لإتقان اللغة ، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة مع لمحة عامة عن الموضوع وفقاً للموضوع المحدد مسبقاً ، والموجود في المناهج والكتب المدرسية الموجودة . لذلك فإن خطة التعلم التي وضعها مدرس اللغة العربية تحتوي على أربع مهارات لغوية ، وهي مهارات الاستماع ومهارات الكلام ومهارات القراءة ومهارات الكتابة

استعداد معلم اللغة العربية قبل البدء في التعلم كان مخططاً جيداً . ويتضح ذلك من خلال التعلم أداة يان ز يملكها المعلمين المعنيين . ومع ذلك ، في تنفيذه ، فإن أي ملاحظات قامت بها الباحثة كانت أستاذاً للغة العربية لا يمكن أن تنفذ بالكامل الرانكنجان المذكور في عملية التعلم في الفصل . لا يمكن للمدرس أن ينفذ بشكل كامل السيناريو الوارد في خطة الدرس في تدريس اللغة العربية . وذلك لأن الوضع والظروف أثناء عملية التعلم في الفصل الدراسي لا تجعل من الممكن تنفيذ سيناريو التعلم كما هو مخطط في خطة الدرس .

ثم مرحلة تنفيذ التعلم . في هذه المرحلة ، يقوم مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا بتنفيذ أنشطة تعليمية



بناءً على الإعداد التعليمي الذي تم إجراؤه. ومع ذلك، و إدارة المواد التعليمية مدرس اللغة العربية في النظام التجاري المتعدد الأطراف. الاجتماع الأول هو القراءة ، والاجتماع الثاني هو القواعد ، والاجتماع الثالث هو المحادثة والاجتماع الرابع هو الكتابة. في هذه الأثناء ، أما مدرس اللغة العربية في معهد الدعوة الإسلامية بإلقاء مادة الدرس بترتيب أن الاجتماع الأول كان القواعد ، والاجتماع الثاني كان الكتابة ، والاجتماع الثالث كان المحادثة ، والاجتماع الرابع كان القراءة.

في تعليم اللغات الأجنبية ومنها العربية ، يجب أن يكون ترتيب نقل المهرة الأربعة: الاستقامة الأولى ، الثانية المحادثة ، الثالثة القراءة ، الرابعة الكتابة. بناءً على هذا التسلسل ، فهذا يعني أنه يمكن استنتاج أن ترتيب تسليم مواد تعلم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية وفي معهد الدعوة الإسلامية مختلف. يتم ذلك لتعديل الوضع والظروف في الميدان. وفي تعليم المحّدات. المعلمون الجيدون في تلكما مدرسة يستخدمون بالفعل الدعائم لتسهيل تذكر الطلاب وفهمهم ، وأحياناً يستخدمون شاشة الوسائط المتعددة العربية. أثناء التعلم يحاولون أيضاً شرح الدرس ببطء وبوضوح شديد ، قبل مطالبة الطلاب بالتدرب أمام الفصل بالتناوب. ثم قاموا أيضاً بإعطاء الطلاب الذين لم يتمكنوا من فهم الفرصة لطرح العديد من الأسئلة كما يريد الطلاب. ومع ذلك ، عندما تم إجراء تعليم المحاضرة ، كان مدرسو اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية وفي معهد الدعوة الإسلامية أكثر سيطرة في استخدام لغتهم الأم من اللغة العربية. يجادلون بأنه من خلال التحدث بلغتهم الأم ، فإن الطلاب سيفهمون بسهولة أكبر من استخدام اللغة العربية. على الرغم من أنه من الأفضل أن يتكلم المعلم ويشرح درس المحادثة هذا باللغة العربية ، كوسيلة لتعويد الطلاب على ممارسة التحدث باللغة العربية دائماً في الفصل.

لمعرفة ما إذا كان الطلاب قد أتقنوا المواد التعليمية التي قدمها مدرس اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية وفي معهد الدعوة الإسلامية ، قم بإجراء اختبار لاحق باعتباره الجزء الأخير من عملية تفاعل التعليم والتعلم مع الاستمرار في الاسترشاد بأهداف التدريس التي تم تحديدها مسبقًا. في هذا التقييم ، يجب على المعلم أن ينتبه حقًا لهذه المشكلة ، حتى يتم تنفيذ وظيفة التقييم بشكل صحيح وصحيح.

## 2. مشكلات تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية في مكارساري بمنطقة باريتو كوالا

### أ. المشكلات اللغوية

في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان ، لم يتمكن معظم الطلاب من التمييز بين حرف هجائية وآخر. مثال: ذ أن تقرأ ، ز و ، ك أن تقرأ ق وهكذا ، على الرغم من أن هناك أيضًا بعض الأشخاص القادرين على التمييز بين الأحرف الهجائية ولكن في قراءة الكلمة / الجملة لم يتقن بعد. بحيث يحتاج المعلمون إلى وقت إضافي لتدريس المفردات الموجودة في المادة التعليمية. لأن بعض الطلاب الذين يدخلون هذه المدرسة يأتون من المدارس الابتدائية العامة.

بينما في النظام التجاري المتعدد الأطراف الدعوة الإسلامية معظم الطلاب هم يجيد قراءة حرف الهجائية وقادرون على التمييز حرف الهجائية ، حتى أن المعلمين هم القليل من الأسهل تعليم المفردات ، لأن معظم الطلاب من النظام التجاري المتعدد الأطراف الدعوة الإسلامية هم من خريجي المدرسة الابتدائية التي لا تزال الأساس واحد وفي مجمع نفس في معهد الدعوة الإسلامية. هم بالفعل على دراية بدروس اللغة العربية بدءاً من مقعد المدرسة الابتدائية ، لذلك هم بالفعل بارعون في قراءة ونطق الجمل العربية. على

الرغم من وجود بعض الطلاب الذين ما زالوا لا يجيدون قراءة الجمل العربية. لكن العدد ليس سوى جزء صغير ، فهم من خريجي المدارس الابتدائية الحكومية. فيما يتعلق ببعض الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان، فإن الكثير منهم غير قادرين على حفظ المفردات الذين أخبروا المعلمين ، لأن الطلاب يجدون صعوبة في نطق وحفظ الكلمات التي تتحدث العربية. هذا لأنهم لا يجيدون نطق المفردات العربية. بسبب ذلك يجدون صعوبة في فهم / ترجمة النص. لم يتم حفظ العديد من المفردات المعطاة من قبل الطلاب بشكل صحيح وصحيح. وبالمثل مع الطلاب في معهد الدعوة الإسلامية ، لم يحفظوا جميع المفردات التي تم نقلها بشكل صحيح ، ولم يتمكن البعض من حفظ مفردة واحدة حتى وجد الأطفال صعوبة في فهم النص وتحديد المعنى الدقيق للجملة.

لا يزال معظم الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية وفي معهد الدعوة الإسلامية يشعرون بالارتباك حيال فهم وتطبيق القواعد التي تم تعلمها. إذا كان الطفل لا يفهم حقًا خصائص كل من تراكيب الجملة الموجودة ، فستظهر هنا مشاكل القواعد (القواعد) مثل ترقية الجمل بسبب الاختلافات في الإعراب والترتيب والتعديل كلمات من حيث مذكر و مؤنث و مفرد ومثنى وجمع وما إلى ذلك.

## 2. المشكلات من حيث غير اللغوية

في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان، مدرس اللغة العربية هو متخرج من جامعة ولاية أناساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، من كلية التربية، قسم تعليم اللغة العربية. انطلاقًا من خلفيته التعليمية، فهذا يعني أن مدرس اللغة العربية في تلك المدرسة يتمتع بالجودة ويلبي المؤهلات كمدرس محترف في مجاله. قبل البدء في تعلم المعلم أعدت تصميمًا في الطريقة مثل هذه، بحيث يدير التعلم بفعالية وكفاءة، ويتضح ذلك من

خلال وجود الأدوات التي يملكها المعلم تعلم المعنية . ولكن عندما تعلم انه لا يستخدم بشكل كامل اللغة العربية كلغة للتعليم، اللغة الأم ، على الرغم من أن قدرة المعلم على استخدام اللغة العربية بارعة للغاية . التفاعلات التي توجد بين المعلمين والطلاب هي جيدة جدا، خلال التعلم أو التعلم الخارجي .وعندما يشرح المدرس الدرس شرح بطريقة بطيئة ومفصلة ومشرقة ، مصحوبة بأمثلة يسهل فهمها .

في معهد الدعوة الإسلامية، يوجد مدرسان للغة العربية هناك، وهما متخرجي من مدرسة العالي الإسلامية دار السلام من كلية الشريعة والتعليم الديني الإسلامي . على الرغم من أن خلفيتهم ليست من تخصص في تعليم اللغة العربية ، إلا أنهم طلاب مدرسة العالي الإسلامية دار السلام، لذا فإن قدرتهم على معرفة اللغة العربية موثوقة. في الناطقة بالعربية، و المعلم هو في الواقع تماما يتقن، ولكن في الواقع، عندما يحدث تعلم اللغة العربية، التي غالبا ما تستخدم لغتهم الأم .هذا هو على التكيف مع الظروف في الميدان، في حين أن أفضل إذا كان الهواء الاتصالات باللغة العربية تطبيقها على المعلم والطلاب حتى يصبح فعالين .

الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان وفي معهد الدعوة الإسلامية أكثر متعة باستخدام اللغة الإندونيسية في التواصل مع الأصدقاء .أنها لا تزال تجد صعوبة عندما يتعلق الأمر الحديث أو باللغة العربية لأن تقصر المفردات التي تملكها لهم . بسبب بيئة الأسرة والمدرسة والبيئة الاجتماعية ، الذين لا يستخدمون اللغة العربية كلغة تواصل في الحياة اليومية ، فضلاً عن عدم اهتمامهم بتعلم اللغة العربية .تعتبر اللغة العربية مادة صعبة للغاية بالنسبة لهم ، ولا يشعر الطلاب بعد بالمتعة والفخر بأنفسهم إذا كانوا قادرين على التحدث باللغة العربية ، حتى لو كان قليلاً . في إضافة ، و عدم وجود الدافع و التعب الجسدي والروحي الذي يتعرض له .ويعتبر هذا التعب في وجود الخمول والملل، حتى يتسنى للمصلحة والدافع لإنتاج الطاقة تعلم العربية هو

انخفاض .وسائل الراحة مثل معمل التي لا يمكن أن يستخدم تكون حالتها ستؤثر أيضاً بشكل كبير على الطالب يتكلم أي براعة تدعم اللغة العربية .عامل محدودية كتب المادة العربية .في تعلم اللغة العربية ، يشير الطلاب إلى LKS ، بعض الطلاب فقط لديهم كتب مدرسية لأن عدد كتب اللغة العربية لا يتناسب مع عدد الطلاب بحيث يتم إعارة الكتب للطلاب بدورها.

في تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان وفي معهد الدعوة الإسلامية الوقت الذي يقضيه لا يكفي ، من المفترض أن تأخذ دروس اللغة أكثر من ذلك بكثير، من أجل الحصول على نتائج أفضل، لأن اللغة مهارة تتطلب تمريناً متكرراً.

الإضافة إلى ذلك ، فإن الوضع البيئي الأقل دعمًا له تأثير كبير أيضاً .البيئة هنا هي بيئة المنزل والمدرسة . بشكل عام ، البيئة الأسرية لا تستخدم اللغة العربية والمدارس لا تتطلب من الطلاب التحدث باللغة العربية كل يوم كلغة رسمية في تلك البيئة .وإذا كان هناك استخدام للغة العربية كوسيلة للتواصل بين المواطنين في المنزل والمدرسة ، فإن إدراك اللغة العربية هو وسيلة فعالة للغاية للتعود.

## 1) المحاولات من المدرسة لحل المشكلات تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية في مكارساري بمنطقة باريتو كوالا

الإقتراحات لحل المشكلات في تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان وفي معهد الدعوة الإسلامية مما يلي :

### أ) حل مشكلات اللغوية (1) المشكلات الأصوات

الحل هو من خلال نمط تدريبي مكثف ، على سبيل المثال عقد تدريب خاص في القراءة والكتابة باللغة العربية ، للطلاب الذين لا يجيدون قراءة الحروف الهجائية ولا يجيدون قراءة النص العربي بطلاقة.

## (2) المشكلات المفردات

عند إعطاء دروس حول المفردات ، يؤمل أن يقوم المعلم في كثير من الأحيان بإجراء تمارين وغالباً ما يكرر نطق المفردات. ويمكنه أيضاً بذل الجهود لتبسيط الكلمات وتقديم أمثلة على المفردات مباشرة بالأشياء أو بالصور ، بحيث يسهل على الطلاب فهمها ، خاصة في درس عن وزن. يجب أن يكون لوزان الذي يقوم بالتدريس قيمة إنتاجية في مصلحة اللغة.

## (3) المشكلات القواعد

يجب أن يكون المعلم أكثر إعطاء أنماط الإسماعيلية والفلسفة ثم يتم تدريبها في كثير من الأحيان مع تطور أكثر تنوعاً.

## (ب) حل مشكلات غير اللغوية

1. من الناحية المثالية، يتمتع المعلم المحترف بأربع كفاءات ، وهي الكفاءة الأكاديمية والكفاءة التربوية والكفاءة الشخصية والكفاءة الاجتماعية. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون المعلمون قادرين على استخدام الأساليب والأساليب التي تمثل تحدياً وممتعة للطلاب، على سبيل المثال، عند التعلم، يستخدم المعلم تقنيات اللعبة مع أدوات اللعبة المختلفة التي تتكيف مع ظروف الفصل ووضعه

2. يجب أن تكون طريقة التعلم التي يختارها المعلم صحيحة في الهدف وفقاً للأهداف المراد تحقيقها.

3. يجب أن يكون المعلم مفعماً بالحماس في تدريس المحدث ويخلق جو صف سعيد

4. بالنسبة لمشكلة عدم تحفيز الطلاب على أخذ دروس اللغة العربية ، يجب على مدرس اللغة العربية أن يشرح للطلاب أهمية تعلم اللغة العربية ويمكن أن يشجع الطلاب على أن يكونوا سعداء بتعلم اللغة العربية ويمكن للطلاب أن يفهموا أن ما يتم تعلمه مفيد في حياتهم المستقبلية.
5. حاول دائماً التعود على استخدام اللغة العربية مع مفردات معروفة، واسأل الأصدقاء وكبار السن والمدرسين عند مواجهة الصعوبات. الطلاب الذين يعانون من مشاكل في تعليم المحادثة أو اللغة العربية يسألون دائماً مدرس اللغة العربية ويفتحون القاموس
6. يجب بذل الجهود من أجل المرافق والوسائط والموارد التعليمية المتاحة التي يمكن أن تخلق شعوراً بالسعادة وتجعل الطلاب يشعرون وكأنهم في المنزل في غرفة الدراسة.
7. خلق بيئة لغوية قادرة على تشجيع الطلاب على الشجاعة للتحدث باللغة العربية دون الشعور بالخجل والخوف من الخطأ، على سبيل المثال، يخلق المعلم جوّاً مدرسيّاً باستخدام اللغة العربية في كل إعلان ومعلومات أخرى.
8. استمر في تحفيز الطلاب الذين يواجهون صعوبات في تعلم اللغة العربية حتى لا يستسلموا لتعلم اللغة العربية ويكون المعلم دائماً على استعداد لتقديم التوجيه والشرح المتعمق لهم.
9. توقع الوقت غير الكافي لأنشطة التعلم من خلال إلقاء التحيات باللغة العربية ، عند مقابلة الطلاب لتدريب محدثهم والاستفادة دائماً من الوقت بشكل أفضل، على سبيل المثال إذا كان المعلم غير قادر على الحضور ، يقوم المعلم دائماً بإعطاء واجبات باللغة العربية للطلاب.

المواد التي يجدها الطلاب صعبة بحيث يستمرون في الدراسة في المنزل. تصرفات المعلم في التغلب على نقص المرافق التي تدعم أنشطة تدريس اللغة العربية وتعلمها مع محاولة المعلم نقل الصوت أو اللفظ دروس اللغة العربية بصوت عالٍ وواضح حتى يتمكن الطلاب من الاستماع بسهولة إلى ما يقوله المعلم بسبب عدم وجود تدريب. بالإضافة إلى محاولة تشجيع الطلاب دائمًا على الاستفادة من التسهيلات الموجودة مثل الكتب أو الأقراص المدججة المتوفرة في المكتبة .

### (أ) المحاولات من المدرسة لحل المشكلات

1. محاولة خلق بيئة لغوية جيدة ومواتية ، وذلك من خلال إقامة نوادي اللغة وتوفير التدريب على اللغة العربية لأفراد المجتمع المدرسي.
2. شجع المعلمين القادرين على التحدث باللغة العربية بشكل صحيح وصحيح على استخدام اللغة العربية كلغة للتواصل اليومي.
3. توفير مرافق كاملة كافية لمساعدتهم وتسهيلهم في التعلم.
4. توفير وسائل الإعلام التي تدعم وتدعم الطلاب في تعلم اللغة العربية وتوفير معمل لغة.
5. شجع المعلمين على استخدام الطريقة الصحيحة المستخدمة في أنشطة في تعليم المحادثة
6. فرض أيام اللغة العربية على الطلاب ومعاينة المخالفين

### الملاخص

أن تنفيذ عملية تعلم اللغة العربية تم على ثلاث مراحل, المرحلة الأولى كانت مرحلة الإعداد وفي هذه المرحلة مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية قد اتخذت استعدادات جيدة التخطيط, مكتوبة في خطة الدرس. المرحلة الثانية من تنفيذ التعلم، في هذه المرحلة مدرس



اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية لا يمكن تنفيذ عملية التعلم بالكامل وفقاً لما تم التخطيط له في خطة الدرس لأن أوضاع وظروف الطلاب والمدارس أقل دعماً المثل، في استخدام طريقة التعلم ، يبدو أن المعلم يستخدم نفس الأسلوب فقط في كل درس. المرحلة الثالثة من تقويم التعلم، في هذه المرحلة مدرس اللغة العربية في هذه المرحلة مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية فقط قم بإجراء تقييم في نهاية الدرس. بينما بالنسبة لمهارات المهارات ، يجب إجراء التقييم أثناء عملية التعلم وفي نهاية التعلم. بينما واجهت المشكلات في تعليم المحادثة في هذه المرحلة مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية في مشكلة لغوية وغير لغوية. في مشكلة لغوية، لا يزال معظم الطلاب لا يجيدون نطق الحروف الهجائية ونطق المفردات، مما يجعل من الصعب عليهم حفظ المفردات الموجودة وفهم وتطبيق القواعد التي تم تعلمها. وفي مشكلة غير لغوية، مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية عندما يحدث التعلم المحادثة يستخدمون في الغالب لغتهم الأم كلغة للتعليم، مما أدى إلى عدم اعتياد الطلاب على اللغة العربية وإيجاد صعوبة في التحدث بها، إلى جانب ذلك ، قلة المفردات لدى الطلاب، وانخفاض الاهتمام والتحفيز، وقت محدود للغاية، ومرافق محدودة بالإضافة إلى أسرة ومدرسة وبيئة اجتماعية أقل دعماً .

الحلول التي يمكن القيام بها للتغلب على المشكلات في تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية السادسة في تمبان بمنطقة باريتو كوالا وفي معهد الدعوة الإسلامية كما يلي: في مشكلة لغوية يجب إجراء نمط تدريبي مكثف لتدريب الطلاب الذين لا يجيدون قراءة وكتابة الحروف الهجائية، بالنسبة لمشاكل المفردات والقواعد، يجب عليك في كثير من

الأحيان تنفيذ تمارين المفردات وأنماط الجمل في المدرسة وممارسة الواجبات في المنزل. وفي مشكلة غير لغوية، في وقت التعلم، يجب على المعلم استخدام اللغة العربية كلغة للتعليم، ويمكنه استخدام الأساليب والأساليب المتنوعة والصعبة والممتعة والموجهة نحو الهدف. يجب أن يشرح المعلمون دائماً أهمية المحدثّة لتعزيز اهتمام الطلاب وتحفيزهم. معالجة مشكلة الوقت غير الكافي لأنشطة التعلم من خلال إلقاء التحيات باللغة العربية عند مقابلة الطلاب لممارسة محاضرتهم. يتعرف الطلاب على استخدام اللغة العربية مع المفردات المعروفة، ويسألون الأصدقاء وكبار السن والمعلمين إذا واجهوا صعوبات. وتسعى المدرسة جاهدة لتوفير المرافق والبنية التحتية التي تدعم تعلم اللغة العربية وخاصة تعلم المحاضرات. كما يسعى إلى خلق بيئة لغوية قادرة على تشجيع الطلاب على الشعور بالشجاعة الكافية للتحدث باللغة العربية دون الشعور بالخجل والخوف من الخطأ.

### قائمة المصادر والمراجع

أحمد زهرا. 1992. مشكلات تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية  
بانيدونيسية. سورابايا

رشدي أحمد طعيمة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة أم  
القرى. القسم الثاني

علي أحمد مذکور. 1991. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة. دارالشواق

علي ثوري عبد الجليل و أحمد زهر مذکر. طرق التدريس اللغة الأجنبية. سورابايا.

محمد علي الخوالي. 1983. أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض: المملكة العربية  
السعودية

محمد علي السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية. دار المعارف

محمد أحمد السيد. 1999. في طرائق تدريس اللغة العربية. دمشق: جامعة دمشق

Acep Hermawan. 2011. *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung. PT: Remaja Rosdakarya

Ahmad Fuad Efendi. 2009. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat

Ahmad Warson Munawir. *Kamus Bahasa Arab-Indonesia*. Surabaya: Pustaka Progresif

Dahlan. Juwairiyah. 1992. *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*. Surabaya: Al Ikhlas

Henry Guntur Tarigan. 1994. *Berbicara Sebagai Suatu Kemampuan Berbahasa*. Bandung: Angkasa

Imam Bawani. 1987. *Tata Bahasa Arab*. Surabaya : Al-Ikhlas

Moh Ainin. 2019. *Pengembangan Kurikulum dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Lisan Arabi

Mahmud Yunus. 1994. *Kamus Arab Indonesia*. Jakarta: PT Hidakarya Agung

Muhammad Yunus. 1984. *Metodik Khusus Bahasa Arab (Al-qur'an)*. Jakarta: Yodakarya Agung

Muhammad Mansyur Tamri dan Salman Harun. 1995. *Modul Bahasa Arab II*. Jakarta: Dirjen Lembaga Islam dan Universitas Terbuka

Oemar Hamalik. 1995. *Kurikulum dan Pembelajaran*. Jakarta. Bumi Aksara

Republik Indonesia Draf Peraturan menteri Agama R.I No 51 tahun 2013. tentang kurikulum 2013. Jakarta

Syamsudin Asyrofi. 1988. *Analisis Teks book*. Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga

Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar. 1993. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: Rajawali Press

Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 Tentang *SISDIKNAS*. Pasal 17 dan Pasal 18 ayat 3

Ulin Nuha. 2016. *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press